

# TE DEUM

Mendelssohns Werke.

für Solostimmen und Chor mit Begleitung der Orgel  
in Musik gesetzt von

Serie 14. No 104.

## FELIX MENDELSSOHN BARTHOLDY.

Andante con moto.

Soprano.

We praise thee, o God! we acknowledge thee to be the Lord. All the earth doth worship  
Preis sei dir, o Gott! wir bekennen dich als unsern Herrn. Alle Welt verehret

Alto.

We praise thee, o God! we acknowledge thee to be the Lord. All the earth doth  
Preis sei dir, o Gott! wir bekennen dich als unsern Herrn. Alle Welt verehret

Tenore.

We praise thee, o God! we acknowledge thee to be the Lord. All the  
Preis sei dir, o Gott! wir bekennen dich als unsern Herrn. Alle

Basso.

We praise thee, o God! we acknowledge thee to be the Lord.  
Preis sei dir, o Gott! wir bekennen dich als unsern Herrn.

Andante con moto.

Organo.

thee, all the earth doth worship thee, the Father everlasting.  
dich, alle Welt verehret dich, den Vater aller Wesen.

worship thee, doth worship thee, the Father everlasting. To thee all angels cry aloud, the heavens and  
ehret dich, verehret dich, den Vater aller Wesen. Dir tönt der Engel Lobgesang, dich preist der

earth doth worship thee, the Father everlasting. To thee all angels cry aloud, the heavens  
Welt verehret dich, den Vater aller Wesen. Dir tönt der Engel Lobgesang, dich preist der

All the earth doth worship thee, the Father everlasting. To thee all angels cry aloud, the heavens and  
Alle Welt verehret dich, den Vater aller Wesen. Dir tönt der Engel Lobgesang, dich preist der

**SOLI.** To thee Cheru - bim and Se - ra - phim con - ti - nual - ly do cry. Ho - ly! Ho - ly!  
 For dir Che - ru - bim und Se - ra - phim an - stim - men laut im Chor: Hei - lig! Hei - lig!

all the pow'rs there - in; to thee Cheru - bim and Se - ra - phim con - ti - nual - ly do cry. Ho - ly! Ho - ly!  
 Him - mel mäch - tig Heer; vor dir Che - ru - bim und Se - ra - phim an - stimmen laut im Chor: Hei - lig! Hei - lig!

— and all the pow'rs there - in; Ho - ly! Ho - ly!  
 — der Himmel mäch - tig Heer; Hei - lig! Hei - lig!

all the pow'rs there - in; Ho - ly! Ho - ly!  
 Him - mel mäch - tig Heer; Hei - lig! Hei - lig!

**TUTTI. cresc.**

Ho - ly Lord God of Sa - ba - oth! Heav'n and earth are full, heav'n and earth are  
 Hei - lig ist der Herr Ze - ba - oth! Erd' und Himmel, Herr, sind des Ruhmes

Ho - ly Lord God of Sa - ba - oth! Heav'n and earth are full  
 Hei - lig ist Gott, Herr Ze - ba - oth! Erd' und Himmel, Herr,

Ho - ly Lord God of Sa - ba - oth! Heav'n and earth are full of the ma - jes - ty.  
 Hei - lig ist der Herr Ze - ba - oth! Erd' und Himmel, Herr, sind des Ruhmes voll,

Ho - ly Lord God of Sa - ba - oth! Heav'n and earth are full of the ma - jes - ty, of the  
 Hei - lig ist Gott, Herr Ze - ba - oth! Erd' und Himmel, Herr, sind des Ruhmes voll, sind des

**f**

full of the ma - jes - ty of thy glo - ry.  
 voll, sind des Ruhmes voll dei - ner Eh - ren.

of the ma - jes - ty, the ma - jes - ty of thy glo - ry.  
 sind des Ruhmes voll, des Ruhmes voll dei - ner Eh - ren.

of the ma - jes - ty of thy glo - ry. The glo - rious com - pa - ny of the a - pos - tles  
 sind des Ruhmes voll dei - ner Eh - ren. Die heil - ge Bruderschaft dei - ner A - po - stel

ma - jes - ty, of the ma - jes - ty of thy glo - ry.  
 Ruhmes voll, sind des Ruhmes voll dei - ner Eh - ren.

**mf**

*mf*

The good-ly fel-lowship of the prophets praise thee;  
 Die gott-er - füll-te Schaar der Pro-pheten preist dich;

praise thee; preist dich; praise thee; preist dich;

praise thee; preist dich; praise thee; preist dich;

praise thee; preist dich; The no-ble Der frommen

the ho-ly Church through-out all the world doth ac-  
 die heil-ge Kir-che durch al-le Welt sie be-

praise thee; the ho-ly Church through-out all the world doth ac-  
 preist dich; die heil-ge Kir-che durch al-le Welt sie be-

praise thee; the ho-ly Church through-out all the world doth ac-  
 preist dich; die heil-ge Kir-che durch al-le Welt sie be-

ar-my of mar-tyrs praise thee; the ho-ly Church through-out all the world doth ac-knowledge thee, ac-  
 Mär-ty-rer Heer-schaar preist dich; die heil-ge Kir-che durch al-le Welt sie be-ken-net dich, be-

Adagio e lento.

know-ledge thee, doth ac-knowledge thee, the Fa-ther of an in-fi-nite, of an in-fi-nite Ma-jes-ty,  
 ken-net dich, sie be-ken-net dich, den Va-ter un-er-messli-cher, un-er-mess-li-cher Herrlichkeit,

know-ledge thee, doth ac-knowledge thee, the Fa-ther of an in-fi-nite, of an in-fi-nite Ma-jes-ty,  
 ken-net dich, sie be-ken-net dich, den Va-ter un-er-messli-cher, un-er-mess-li-cher Herrlichkeit,

know-ledge thee, doth ac-knowledge thee, the Fa-ther of an in-fi-nite, of an in-fi-nite Ma-jes-ty,  
 ken-net dich, sie be-ken-net dich, den Va-ter un-er-messli-cher, un-er-mess-li-cher Herrlichkeit,

knowledge thee, doth ac-knowledge thee, the Fa-ther of an in-fi-nite, of an in-fi-nite Ma-jes-ty, thine  
 ken-net dich, sie be-ken-net dich, den Va-ter un-er-messli-cher, un-er-mess-li-cher Herrlichkeit und

Adagio e lento.

*dim.* *p*  
 thine ho-nour-a-ble, true, and on-ly Son, al- so the Ho-ly Ghost, the Com-for-ter.  
 und dei-nen wahren, ein-ge-bornen Sohn, und dei-nen heiligen Geist, der un-ser Trost.

*dim.* *p*  
 thine ho-nour-a-ble, true, and on-ly Son, al- so the Ho-ly Ghost, the Com-for-ter.  
 und dei-nen wahren, ein-ge-bornen Sohn, und deinen heiligen Geist, der un-ser Trost.

*dim.* *p*  
 thine ho-nour-a-ble, true, and on-ly Son, al- so the Ho-ly Ghost, the Com-for-ter.  
 und dei-nen wahren, ein-ge-bornen Sohn, und dei-nen heiligen Geist, der un-ser Trost.

*dim.* *p*  
 ho-nour-a-ble, true, and on-ly Son, al- so the Ho-ly Ghost, the Com-for-ter.  
 dei-nen wahren, ein-ge-bornen Sohn, und dei-nen heiligen Geist, der un-ser Trost.

Andante come I.

Thou art the King of glo-ry, o Christ, thou art the e-ver-las-ting Son of the Fa-ther.  
 Du bist der Fürst der Eh-ren, o Christ, von E-wig-keit zu E-wig-keit der Sohn Got-tes. SOLO.

Thou art the King of glo-ry, o Christ, thou art the e-ver-las-ting Son of the Fa-ther. When thou  
 Du bist der Fürst der Eh-ren, o Christ, von E-wig-keit zu E-wig-keit der Sohn Got-tes. Zu er-  
 SOLO.

Thou art the King of glo-ry, o Christ, thou art the e-ver-las-ting Son of the Fa-ther. When thou  
 Du bist der Fürst der Eh-ren, o Christ, von E-wig-keit zu E-wig-keit der Sohn Got-tes. Zu er-

Thou art the King of glo-ry, o Christ, thou art the e-ver-las-ting Son of the Fa-ther.  
 Du bist der Fürst der Eh-ren, o Christ, von E-wig-keit zu E-wig-keit der Sohn Got-tes.

Andante come I.

SOLO.  
 When thou Bo-test

tookst u-pon thee to de-li-ver man, thou didst not ab-hor, thou didst not ab-hor the vir-gin's womb. When thou  
 lö-sen die Welt von der Sün-den Joch hast du nicht verschmäht, hast du nicht ver-schmäht des Men-schen Loos. Bo-test

tookst u-pon thee to de-li-ver man, thou didst not, thou didst not ab-hor the vir-gin's womb.  
 lö-sen die Welt von der Sün-den Joch hast du nicht, hast du nicht verschmäht des Men-schen Loos.  
 SOLO.

When thou tookest u-pon thee, thou didst, thou didst not ab-hor the vir-gin's womb.  
 Zu er-lö-sen vor Sünd' uns hast du, hast du nicht ver-schmäht des Men-schen Loos.

hadst o-ver- come the sharpness of death, thou didst o- pen the king- dom of heav'n to all be- lie-  
 sel-ber dem Tod als O-pfer dich dar, auf dass ein- gehn zum Heil al- le die, so an- dich glau-

hadst o-ver- come the sharpness of death, thou didst o- pen the king- dom of heav'n to all be-  
 sel-ber dem Tod als O-pfer dich dar, auf dass ein- gehn zum Heil al- le die, so an- dich

When thou hadst o-ver- come death, thou didst o- pen the king- dom of heav'n to all be-  
 Bo- test sel-ber dem Tod dich dar, auf dass ein- gehn zum Heil al- le die, so an- dich

When thou hadst o-ver- come death, thou didst o- pen the king- dom to all be-  
 Bo- test sel-ber dem Tod dich dar, auf dass ein- gehn zum Heil al- le die da

**TUTTI.**  
 vers. Thou sit- test at the right hand of God, in the glo- ry of the Fa- ther. We be- lieve that  
 ben. Du si- ttest zu der Rech- ten des Herrn in der Herrlichkeit des Va- ters. Und wir glau- ben

**TUTTI.**  
 lievers. Thou sit- test at the right hand of God, in the glo- ry of the Fa- ther. We be- lieve that  
 glauben. Du si- ttest zu der Rech- ten des Herrn in der Herr- lichkeit des Va- ters. Und wir glau- ben

**TUTTI.**  
 lievers. Thou sit- test at the right hand of God, in the glo- ry of the Fa- ther. We be- lieve that  
 glauben. Du si- ttest zu der Rech- ten des Herrn in der Herr- lichkeit des Va- ters. Und wir glau- ben

**TUTTI.**

*cresc.* **SOLO.** **TUTTI.**  
 thou shalt come to be our judge, to be our judge. We there- fore pray thee help thy ser- vants,  
 dass du kommst zu richten uns, zu rich- ten uns. Drum fle- hen wir: hilf dei- nen Knech- ten, We there- fore pray thee,  
 Drum flehn wir: hilf uns, **TUTTI.**

*cresc.* **SOLO.** **TUTTI.**  
 thou shalt come to be our judge, to be our judge. We there- fore pray thee help thy ser- vants,  
 dass du kommst zu richten uns, zu rich- ten uns. Drum fle- hen wir: hilf dei- nen Knech- ten, We there- fore pray thee,  
 Drum flehn wir: hilf uns, **TUTTI.**

*cresc.* **SOLO.** **TUTTI.**  
 thou shalt come to be our judge, to be our judge. We there- fore pray thee help thy ser- vants,  
 dass du kommst zu richten uns, zu rich- ten uns. Drum fle- hen wir: hilf dei- nen Knech- ten, We there- fore pray thee,  
 Drum flehn wir: hilf uns, **TUTTI.**

*cresc.*

6

SOLO. TUTTI. SOLO. *dim.* *pp*

help thy servants, help thy servants, whom thou hast re - deem - ed with thy pre - cious blood:  
 hilf, o hilf uns, hilf, o hilf uns, die du hast er - lö - set durch dein köst - lich Blut:

SOLO. TUTTI. SOLO. *dim.* *pp*

help thy servants, help thy servants, whom thou hast re - deemed with thy pre - cious blood, thy precious blood:  
 hilf, o hilf uns, hilf, o hilf uns, die du hast er - lö - set durch dein köst - lich Blut, dein köstlich Blut:

SOLO. TUTTI. SOLO. *dim.* *pp*

help thy servants, help thy servants, whom thou hast re - deemed with thy pre - cious blood, thy precious blood:  
 hilf, o hilf uns, hilf, o hilf uns, die du hast er - lö - set durch dein köst - lich Blut, dein köstlich Blut:

SOLO. TUTTI. SOLO. *dim.* *pp*

help thy servants, help thy servants, whom thou hast re - deem - ed with thy precious blood:  
 hilf, o hilf uns, hilf, o hilf uns, die du hast er - lö - set durch dein köstlich Blut:

**Allegro moderato in Canone.**

TUTTI. *f*

Make them to be num - berd  
 Nimm sie mit der Zahl der

TUTTI. *f*

Make them to be num - berd with thy  
 Nimm sie mit der Zahl der Heil - gen

TUTTI. *f*

Make them to be num - berd with thy Saints in glo - ry e - ver - las - ting.  
 Nimm sie mit der Zahl der Heil - gen auf zu dei - nen ewigen Eh - ren.

TUTTI. *f*

Make them to be num - berd with thy Saints in glo - ry e - ver - las - ting. O  
 Nimm sie mit der Zahl der Heil - gen auf zu dei - nen ewigen Eh - ren. O

**Allegro moderato in Canone.**

with thy Saints in glo - ry e - ver - las - ting. O Lord save thy peo - ple,  
 Heil - gen auf zu dei - nen ew - gen Eh - ren. O Herr, hilf den Dei - nen,

Saints in glo - ry e - ver - las - ting. O Lord save thy peo - ple, and bless thine  
 auf zu dei - nen ew - gen Eh - ren. O Herr, hilf den Dei - nen, seg - ne dein

O Lord, o Lord save thy peo - ple, o Lord save thy peo - ple,  
 O Herr, o Herr, hilf den Dei - nen, o Herr, hilf den Dei - nen,

Lord, o Lord save thy peo - ple, o Lord save thy peo - ple,  
 Herr, o Herr, hilf den Dei - nen, o Herr, hilf den Dei - nen.

and bless thine he - ri - tage, and bless thine he - ri - tage, go - vern them, and lift them up for  
 seg' - ne dein Er - be, seg' - ne, o seg' - ne es, Herr, lei - te sie, heb' - sie em - por für

he - ri - tage, and bless thine he - ri - tage, go - vern them, and lift them up for  
 Er - be, seg' - ne, o seg' - ne es, Herr, lei - te sie, heb' - sie em - por für

and bless thine he - ri - tage, o Lord, go - vern them, and lift them up for  
 seg' - ne dein Er - be, Herr, o Herr, lei - te sie, heb' - sie em - por für

and bless thine he - ri - tage, bless thine he - ri - tage, go - vern them, and lift them up for  
 seg' - ne dein Er - be, Herr, seg' - ne es, o Herr, lei - te sie, heb' - sie em - por für

**TUTTI.**  
 e - ver. Day by day we magni - fy thee, and we wor - ship thy name  
 e - wig. Tag für Tag er - schalle Preis dir, dei - nem Na - men zum Ruhm

**TUTTI. f**  
 e - ver. Day by day we magni - fy thee, and we wor - ship thy name  
 e - wig. Tag für Tag er - schalle Preis dir, dei - nem Na - men zum Ruhm al -

**TUTTI. f**  
 e - ver. Day by day we magni - fy thee, day by day we magni - fy thee, and we  
 e - wig. Tag für Tag er - schalle Preis dir, Tag für Tag er - schalle Preis dir, deinem

**TUTTI.**  
 e - ver. Day by day we magni - fy thee, day by day we magni - fy thee, and we wor - ship thy  
 e - wig. Tag für Tag er - schalle Preis dir, Tag für Tag er - schalle Preis dir, deinem Na - men zum

**Andante.**  
**SOLO.**  
 e - ver world with - out end. Vouch - safe, o Lord, o Lord, to keep us  
 al - le Zeit, oh - ne End. Gib Kraft uns, Herr, o Herr, zu hal - ten

**SOLO.**  
 - ver world with - out end. Vouch - safe to keep us  
 - le Zeit, oh - ne End. Gib Kraft, zu hal - ten

worship thy name world with - out end. Vouch - safe, o Lord, to keep us  
 Na - men zum Ruhm oh - ne En - de. Gib Kraft uns, Herr, zu hal - ten

**SOLO.**  
 name e - ver world with - out end. Vouch - safe, o Lord, to keep us  
 Ruhm al - le Zeit, ohn' En - de. Gib Kraft uns, Herr, zu hal - ten

**Andante.**  
 pp

TUTTI. *pp*

this day with-out sin! O Lord, have mer-cy u-pon us! O Lord, let thy mer-cy light-en u-  
 uns rein-von Sün-den! O Herr, er-barm' dich ü-ber uns! Lass', Herr, dei-ner Gna-de Licht auf uns

TUTTI. *pp*

TUTTI. *pp*

this day with-out sin! O Lord, have mer-cy u-pon us! O Lord, let thy mer-cy light-en u-  
 uns rein-von Sün-den! O Herr, er-barm' dich ü-ber uns! Lass', Herr, dei-ner Gna-de Licht auf uns

TUTTI. *pp*

SOLO. *cresc.* *sf* TUTTI. *p* SOLO.

pon-us, as our trust is in thee, *dim.* as-our trust is in thee! O Lord, in thee have I trus-  
 leuch-ten, un-ser Trost ist in dir, un-ser Trost ist in dir! O Herr, bei dir steht mein Hof-

SOLO. *cresc.* *sf* TUTTI. *p* SOLO.

pon-us, as our trust is in thee, *dim.* as-our trust is in thee! O Lord, in thee have I trus-  
 leuch-ten, un-ser Trost ist in dir, un-ser Trost ist in dir! O Herr, bei dir steht mein Hof-

SOLO. *cresc.* *sf* TUTTI. *p* SOLO.

pon-us, as our trust is in thee, *dim.* as-our trust is in thee! O Lord, in thee have I trus-  
 leuch-ten, un-ser Trost ist in dir, un-ser Trost ist in dir! O Herr, bei dir steht mein Hof-

TUTTI. *pp* *cresc.* *f* *dim.* *p*

ted, let me ne-ver be con-foun-ded!  
 fen, lass' o lass' mich nicht ver-der-ben!

TUTTI. *pp* *cresc.* *f* *dim.* *p*

ted, let me ne-ver be con-foun-ded!  
 fen, lass' o lass' mich nicht ver-der-ben!

TUTTI. *pp* *cresc.* *f* *dim.* *p*

ted, let me ne-ver be con-foun-ded!  
 fen, lass' o lass' mich nicht ver-der-ben!

pp con-foun-ded!  
 ver-der-ben!